

एस्ट्रे एस्ट्रे परिय

एस्ट्रे इन कतिब हेळतद कि ह्यांग फरीसी दा बंदी माळ्द
 इस्त्राएलीगोळी ऊंद हींग दुश्मन देल ऊळ्सकु आत जो
 आंदुर्द नाश माळोद योजना माळोन. बल्की एस्ट्रे इन
 कतिब दा परमेश्वर उन हेसुर हेळकु आगीदील, लेकीन ईद
 सूपष्ट आद कि परमेश्वर आ सप्पा मुंदरी कोन्नोद ई कोणशि
 देल ऊळ्सदुन. याऊ जानसालुन कि एस्ट्रे इन कतिब याव
 लखिसदुन. इस्त्रेमाल माळ्द इब्रानी भाषा अन प्रकार इन
 आधार मा, हापाळ सा वदिवान सुझाव कोळतार कि एस्ट्रे इन
 कतिब लगभग 400 ई. स. पूरव लखिसकु आगीत. एस्ट्रे इन
 कतिब दा वर्णन माळ्द घटनागोळी तोरस्तद कि पुरीम हेसुर इन
 यहूदी त्योहार ह्यांग सूर आत. हामान हेसुर इन ऊंद अमालेकी
 यहूदी लांकुरी नाश माळोद योजना माळदुन. इस्त्राएली अदकि
 अमालेकी लांकुर आगी टु दुश्मन ईरोर याग टु इस्त्राएली
 रेगस्तान टु आगकु आ जागा ताका पोहचुसोर साटी यात्रा
 माळोर यदुर वादा परमेश्वर आंदुर से माळीदुन. नर्गमन 17:8-
 16 लगभग अदा समय याग हामान यहूदीगोळी नाश माळोद
 योजना माळोन, एस्ट्रे, जो ऊंद यहूदी ईरोर, फरीसीगोळ रानी
 बनसेदुर. तान रशितेदार मोर्दकै अन सलाह देल, एस्ट्रे हामान
 उन योजना अक रोकसोर साटी सक्षम ईरोर. यहूदीगोळ द्वारा
 तान दुश्मनगोळ मा वजिय प्राप्त माळोर पश्चात एस्ट्रे 9:20-
 22 मोरदकै आंदरी ई जीत इन जशन मानसोर साटी अंदुन. ई
 प्रकार देल यहूदीगोळ पुरीम इन त्योहार मानसोद सूर माळदुर.
रूपेखा

1. एस्तेर फरीसी सामाज्र अन रानी हयांग बन्सदुर. 1-2
2. हामान यहूदीगोळी नाश माळोद योजना हयांग माळदुन अदकि हींग माळोर साटी आऊक कोंदकु आत. 3-7
3. यहूदीगोळ तान दुश्मनगोळी हयांग हारूसदुर अदकि पुरीम हेसुर इन तयोहार मानसोद सुर माळदुर. 8-10

राजा क्षयरूष अदकि रानी वशती

1 क्षयरूष हेसुर इन राजा अन दनिगोळ दा ई मातगोळ आदवः ईव आवा क्षयरूष हुन, जो ऊंद सौ सत्ताईस राज्यगोळ मा, मतलब भारत ठु हुळकु कूश द्याश ताका राज माळोन.

2 **◊**अवा दनिगोळ दा याग क्षयरूष राजा तान आ राजगद्दी मा वरिजमान ईरोन जो शूशन गढ़ हेसुर इन राजधानी दा ईरोद.

3 अल आव तांद शासन काल इन तसिरा वरूष दा तान सप्पा हाकमिगोळ अदकि कर्मचारीगोळी कळु बुटुन. फारस अदकि मादै द्याश इन सेनापति अदकि राज्य-राज्य अन प्रधान अदकि हाकमि आऊन मुंद आगेदुर.

4 आव आंदरी हापाळ दनि मतलब ऊंद सौ अस्सी दनि ताका तान राजकीय वैभव इन धन अदकि तान महानता अन अनमोल चीजगोळी तोर्सतेला ईत्तुन.

5 ई दनिगोळ बतिसदुर मा राजा सप्पा स्याणेर धोड्डेर लॉकुरी जो शूशन गढ़ हेसुर इन राजधानी दा जमा आगीदुर, राजभवन इन बगीचा अन आंगुळ दा येळ दनि ताका ऊमली कोट्टुन.

6 अलेव पळदागोळ बळिव अदकि नळिं रंग इन सूत इनव ईरव, अदकि सन अदकि जांभळा रंग इन जाळीगोळ देल बेळ्ली अन छुल्लागोळ दा, संगमरमर इन खम्भागोळ देल हतकु ईरव; अदकि अलेव चौकीगोळ व्हानना बेळ्ली नव ईरव; क्याचांद

ਅਦਕਿ ਬਲਿਵ, ਪਵਿਲਾ ਅਦਕਿ ਕਰੇਵ ਸਂਗਮਰਮਰ ਇਨਵ ਬਨਸਦਵ
ਫਰ੍ਸ਼ ਮਾ ਹਤਕੁ ਈਰਵ.

7 ਆ ਭੋਜ ਦਾ ਰਾਜਾ ਅਨ੍ਦ ਯੋਗ੍ਯ ਅੰਗੁਰ ਇਨ ਰਾਸ਼ਸਾ ਅਲਗ ਅਲਗ
ਰੂਪ ਇਨ ਵਹਾਨਨਾ ਅਨ੍ਦ ਪਾਤਰਗੋਲ ਦਾ ਹਾਕਕੁ ਰਾਜਾ ਅਨ੍ਦ ਉਦਾਰਤਾ
ਦੇਲ ਹਾਪਾਲ ਸਾ ਕੁਲ੍ਸਕੁ ਆਗੋਦ.

8 ਕੁਡੋਦ ਰਾ ਨਿਧਿ ਇਨ ਅਨੁਸਾਰ ਆਗਤੋਗੋਦ, ਧਾਰੀਕਾਰਾ ਮਜ਼ਬੁਰ
ਮਾਲਕੁ ਈਲਾ ਕੁਲ੍ਸ ਤੋਗੋਰ; ਧਤਕੀ ਰਾਜਾ ਤਾਨ ਮਵਨ ਇਨ
ਸਪ੍ਰਾ ਭਣਡਾਰੀਗਾਲੀ ਆਗ੍ਯਾ ਕੋਟੀਦੁਨ, ਕਿ ਜੋ ਪਾਵਨਾ ਹਥਾਂਗ
ਚਾਹਾਸ਼ਧਾਨ ਆਊਨ ਸਾਂਗੁਲ ਹਾਂਗਾ ਬਰਤਾਵ ਮਾਲੇਤੀਰ.

9 ਰਾਨੀ ਵਸ਼ਤੀ ਮੀ ਰਾਜਾ ਕ਷ਧਰ ਇਨ ਮਵਨ ਦਾ ਆਰਤੇਰੀ ਭੋਜਨ
ਕੋਟਦੁਰ.

10 ਸਾਤਵਾ ਦਖ਼ਿੀ, ਧਾਗ ਰਾਜਾ ਅਨ ਮਨ ਅੰਗੁਰ ਇਨ ਰਾਸ਼ਸਾ ਦਾ
ਮਗ੍ਜਨ ਈਰੋਦ, ਆਗ ਆਵ ਮਹੂਮਾਨ, ਬਜਿਤਾ, ਹਰਖੋਨਾ, ਬਗਿਤਾ,
ਅਵਗਤਾ, ਜੇਤੇਰ ਅਦਕਿ ਕਰਕਸ ਹੈਸੁਰ ਇਨੋਰ ਧੋਲ ਕਨਿਨਰਗੋਲ ਜੋ
ਕ਷ਧਰ ਰਾਜਾ ਅਨ ਸਾਠੀ ਸ਼ਧਾਵਾ ਟਹਲ ਮਾਲਤੋਗੋਰ, ਆਗ੍ਯਾ
ਕੋਟਦੁਨ,

11 ਕਿ ਰਾਨੀ ਵਸ਼ਤੀ ਅਕ ਰਾਜਮੁਕੁਟ ਧਾਰਣ ਮਾਲਦ ਰਾਜਾ ਅਨ ਸੁਨਦ
ਤੀਰੀ; ਧਦੁਰ ਦੇਲ ਕਦਿਆਸ਼ ਦਿਆਸ਼ ਇਨ ਲਾਂਕੁਰ ਮਾ ਅਦਕਿ ਹਾਕਮਿਗੋਲ
ਮਾ ਆਕਨਿ ਸੁਨਦਰਤਾ ਪ੍ਰਗਟ ਆਗੇਗੁਲ; ਧਤਕੀ ਆਕ ਨੋਲਦੁਰ ਦਾ
ਸੁਨਦਰ ਈਰੋਰ.

12 ਕਨਿਨਰਗੋਲ ਦਿਆਰਾ ਰਾਜਾ ਅਨ ਈ ਆਗ੍ਯਾ ਤਾਕੋਮਕੁ ਰਾਨੀ
ਵਸ਼ਤੀ ਬਰੋਰ ਸੇ ਇਨਕਾਰ ਮਾਲਦੁਰ. ਇਦੁਰ ਮਾ ਰਾਜਾ ਹਾਪਾਲ ਸਟਿਟੀ
ਬੰਦੁਨ.

13 ਆਗ ਰਾਜਾ ਸਮਧ ਸਮਧ ਇਨ ਮੇਦ ਜਾਨਸਾਵਾਲੇਰ ਪੱਡਤਿਗੋਲ
ਸੇ ਕੋਲਦੁਨ, ਰਾਜਾ ਰਾ ਨੀਤਿ ਅਦਕਿ ਨਿਧਾਅ ਇਨ ਸਪ੍ਰਾ ਗ੍ਯਾਨਗੋਲ
ਸੇ ਹਹਿਗਾ ਮਾਲਤੋਗੋਨ.

14 ਆਊਨ ਹਾਤਤੀ ਕਰਖਨਾ, ਸ਼ੇਤਾਰ, ਅਦਮਾਤਾ, ਤਰਖੀਸ਼, ਮੇਰੇਸ,
ਮਰਸਨਾ ਅਦਕਿ ਮਮੂਕਾਨ ਹੈਸੁਰ ਇਨੋਰ ਫਾਰਸ ਅਦਕਿ ਮਾਦੈ ਦਿਆਸ਼
ਇਨੋਰ ਧੋਲ ਪ੍ਰਧਾਨ ਈਰੋਰ, ਜੋ ਰਾਜਾ ਅਨ ਦਰਖਨ ਮਾਲਤੋਗੋਰ, ਅਦਕਿ

राज्य दा मुख्य मुख्य पदगोळ मा नयिकूत माळकु आगीदुर.

15 राजा केळदुन, “रानी वशती राजा कृष्णरूप उन, कन्निरगोळ द्वारा कोळ्द आग्या अनंद उल्लंघन माळदुर, रा नीति अन अनुसार आकनि सांगुळ येन माळ पायजे.”

16 आग ममूकान राजा अदकि हाकमिगोळ उपस्थती दा उत्तर कोट्टुन, “रानी वशती जो अनुचर्ति क्यालसा माळ्यार, अद सर्फि राजा देल अच ईला लेकीन आक सप्पा हाकमिगोळ देल अदकि आ सप्पा द्याशगोळ लाँकुर से भी जो राजा कृष्णरूप उन सप्पा राज्यगोळ दा ईरतार.

17 यतकी रानी इन ई क्यालसा अन चर्चा सप्पा आरतेर दा आदीत अदकि याग ईद अंदकु आदीत, ‘राजा कृष्णरूप रानी वशती अक तान मुंद तरोद आग्या कोटीदुन लेकीन आक बंददील,’ आग आंदुर भी तान तान गांडुरी तुच्छ समस्यार.

18 ईद इन दशी फारसी अदकि मादी हाकमिगोळ आरतेर यार रानी अन ई मात केळ्यार, आंदुर भी राजा अन सप्पा हाकमिगोळ से हंगिंगा अनली कुरतार; ई प्रकार हापाळ अच घृणा अदकि सटिट पैदा आदीत.

19 अगर राजा मंजुर ईतीदाद, रा ईद आग्या तेगुल, अदकि फारसी अदकि मादीगोळ कानून दा भी लखिसकु आगुल, यदुर देल यागलु बदलुस बाळुल, करानी वशती राजा कृष्णरूप उन मुंद बाक यागलु बरबाळुल, अदकि राजा पटरानी अन पद यातोदारा दुसरा अक कोट्ट बुळुल जो आकनि से वळ्लेरे ईरूल.

20 याग राजा अन ई आग्या आऊन सप्पा राज्यगोळ दा केळ्सकु आदीत, आग सप्पा हंगिसुर तान तान गाड उन, चाहे आव धोड्डेव ईरूल या स्याणेव, आदर सम्मान माळतेला ईततार.”

21 ईद मात राजा अदकि हाकमिगोळी पसंद बत्त अदकि राजा ममूकान उन सलाह मानस कोंडुन अदकि तान राज्य दा,

22 ਮਤਲਬ ਹਾਪਾਲ਼ ਸਾ ਰਾਜਿਆ ਅਨ ਅਕਥਰਗੋਲ ਦਾ ਅਦਕਿ ਹਾਪਾਲ਼ ਸਾ ਜਾਤੀ ਅਨ ਭਾਸਾ ਦਾ ਚਟਿੰਟਿਗੋਲੀ ਕਲੁਦੁਨ, ਕਿ ਸਪ੍ਪਾ ਗੱਲਸੂਰ ਤਾਨ ਤਾਨ ਮਾਨਧਾ ਅਧਕਿਅਰ ਨਲਸੁਲ, ਅਦਕਿ ਤਾਨ ਜਾਤ ਇਨ ਭਾਸਾ ਮਾਤਾਕੁਲ.

2

ਏਸ਼ਟੇਰ ਇਨ ਰਾਨੀ ਬਨਸੋਦ

1 ਈ ਮਾਤਗੋਲ ਬਾਦਦਾ ਧਾਗ ਰਾਜਾ ਕਥਿਰਣ ਉਨ ਸਟਿਟ ਠਣਡਾ ਬਦਿਤ, ਆਗ ਆਵ ਰਾਨੀ ਵਸ਼ਤੀ ਅਨ, ਅਦਕਿ ਜੋ ਕਧਾਲਸਾ ਆਕ ਮਾਲੀਦੁਰ, ਅਦਕਿ ਜੋ ਆਕਨਿ ਬਾਰਾ ਦਾ ਆਗਧਾ ਹੋਟੀਤ ਅਦੁਰ ਮੀ ਧਾਦ ਮਾਲੁਨ.

2 ਆਗ ਰਾਜਾ ਅਨ ਸੇਵਕ ਜੋ ਆਊਨ ਖਾਸ ਈਰੋਰ, ਅਨਲੀ ਕੁਰਤੁਰ, “ਰਾਜਾ ਅਨ ਸਾਟੀ ਸੁਨਦਰ ਅਦਕਿ ਹਾਰੋਦੋਰ ਕੁਵਾਰਾ ਪੋਰਗੋਲੀ ਛੁਫ਼ਸਕੁ ਆਗੁਲ.

3 ਅਦਕਿ ਰਾਜਾ ਤਾਨ ਰਾਜਿਆ ਅਨ ਸਪ੍ਪਾ ਰਾਜਿਆਗੋਲ ਦਾ ਲੱਕੂਰੀ ਇਦੁਰਸਾਟੀ ਨਵਿਕੁਲਸੁਲ ਕਿ ਆਂਦੁਰ ਸਪ੍ਪਾ ਸੁਨਦਰ ਹਾਰੋਦੋਰ ਕੁਵਾਰਾ ਪੋਰਗੋਲੀ ਸ਼੍ਰੂਸ਼ਨ ਗਢੁ ਇਨ ਰਨਵਾਸ ਦਾ ਜਮਾ ਮਾਲੁਲ ਅਦਕਿ ਆਰਤੇਰ ਪ੍ਰਕਾਂਧਕ ਹੇਗੇ ਅਕ ਕੋਲੁਲ ਜੋ ਰਾਜਾ ਨਵ ਖਾਸ ਕਨਿਨਰ ਸਪਿਹੀ ਈਰੋਨ; ਅਦਕਿ ਸਨਿਗਾਰ ਇਨ ਵਸਤੁਗੋਲੀ ਆਂਦਰੀ ਕੋਟਕੁ ਆਗੁਲ.

4 ਆਗ ਆਂਦੁਰ ਦਾ ਟੁ ਜੋ ਕੁਵਾਰਾ ਪੋਰਗੋਲ ਰਾਜਾ ਅਨ ਨਜਰ ਦਾ ਕਲੁਲੇਰ ਠਹੂਰਸ਼ਾਰ, ਆਕ ਰਾਨੀ ਵਸ਼ਤੀ ਅਨ ਜਾਗਾ ਮਾ ਰਾਨੀ ਮਾਲਕੁ ਆਗੁਲ.” ਈਦ ਮਾਤ ਰਾਜਾ ਅਕ ਪਸਂਦ ਬਤ੍ਤ ਅਦਕਿ ਆਵ ਹਾਂਗਾ ਮਾਲੁਨ.

5 ਸ਼੍ਰੂਸ਼ਨ ਗਢੁ ਦਾ ਮੋਰਦਕੈ ਹੇਸੁਰ ਇਨਵ ਊਂਦ ਯਹੂਦੀ ਈਰਤੋਗੋਨ, ਜੋ ਕੀਸ਼ ਹੇਸੁਰ ਇਨਵ ਊਂਦ ਬਨਿਧਾਮੀਨੀ ਨਵ ਪਲਨਾਤੁ, ਸ਼ਮੀ ਅਨ ਨਾਤੁ, ਅਦਕਿ ਧਾਇਰ ਉਨ ਪਾਰ ਈਰੋਨ.

6 ਆਵ ਆ ਬਦੀਗੋਲ ਸਾਂਗੁਲ ਧੂਗਲੇਮ ਟੁ ਬੱਧੁਆਈ ਦਾ ਹੋਗੀਦੁਨ, ਧਾਰੀ ਬੇਬੀਲੋਨ ਇਨ ਰਾਜਾ ਨਬੂਕਦਨੇਸ਼ਸਰ, ਧਹੂਦਾ ਅਨ ਰਾਜਾ ਧਕੋਨਧਾਹ ਸਾਂਗੁਲ ਬੰਦੀ ਮਾਲਕੁ ਵੋਤੀਦੁਨ.

7 आव हदस्सा हेसुर इन तान काका अन आकतींग इक, जो एस्तेर भी कहलुस तोगोर, पालन पोसन माळीदुन; यतकी आकनि मोय आप्प यारू ईला ईरोर, अदकि आ पोर सुंदर अदकि रूपवती ईरोर, अदकि याग आकनि मोय आप्पुर सोतोदुर, आग मोर्दकै आकी तान पोर इन धाई पालसदुन.

8 याग राजा अन आग्या अदकि नयिम केल्सकु आदव, अदकि हापाळ सा आरूतेर, शूशन गढ़ दा हेगे अन अधकिर दा जमा माळकु आदुर, आग एस्तेर भी राजभवन दा आरूतेर प्रबंधक हेगे अन अधकिर दा कोटकु आदुर.

9 आक पोर आऊन नजर दा वळ्लेर हतदुर; अदकि आव आकनि से खुश आदुन, आग आव बनि समय माळ्द आकी राजभवन दा टु सनिगार इन वस्तुगोळ, अदकि आकनि भोजन, अदकि आकनि साटी नविळुसदोर येळ सहेलीगोळी भी कोट्टुन, अदकि आकी अदकि आकनि सहेलीगोळी रनवास दा सब से वळ्लीद जागा कोट्टुन.

10 एस्तेर ना तान जात हेळीदुर, ना तान कुल, यतकी मोर्दकै आकी आग्या कोटीदुन कि आऊक हेळबालेत.

11 मोर्दकै रोज रनवास इन आंगुळ इन मुंद टेटाळोन ताकी जानसुल कि एस्तेर हयांग आर अदकि आकनि सांगुळ येन आगतोगोद?

12 याग ऊंद ऊंद पोर इन पारी बत्त, कि आंदुर क्षयरूष राजा मुंद होगुल, अदकि ईद आ समय आत याग आकनि सांगुळ आरूतेर साटी ठहरूस्द नयिम इन अनुसार बारा तगिँळ ताका व्यवहार माळकु आगीत; मतलब आंदुर सनिगार माळव दनि ई रती देल बत्सदव, कि आर तगिँळ ताका गन्धरस इन याणणा हचकु आगोद, अदकि आर तगिँळ ताका सुगन्धदरव, अदकि आरूतेर द सनिगार माळोद दुसरा सामान हचकु आगोद

13 ई प्रकार देल आ पोर याग राजा अन हाती होगोर, याग जो

येनारा आक चाहासोर करनवास टु राजभवन दा वोतकु आगुल,
अद आकी कोटकु आगोद.

14 द्यावगा अक रा आक होगतोगोर अदकि वहातर्या अक
आव वापस बंदकु रनवास उन दुसरा मान्‌ना दा होगकु रखैलगोळ्ड
प्रबंधक राजा अन्द कनिनर सपिही शाश्वगज उन अधकिर दा
आगतोगोर, अदकि राजा अन्द हात्ती बाक ईला होगतोगोर.
आगर राजा आकनि से खुश आगतोगोन, आग आकनि हेसुर
ताकोमकु कारूकु आगोद.

15 याग मोर्दकै अन्द काका अबीहैल उन पोर एस्तेर, यारी
मोर्दकै पोर मान्सकु ईटीदुन, आकनि पारी बत्त करि राजा अन
हात्ती होगुल, आग जो येनारा आर्तेद प्रबंधक राजा अन्द
कनिनर सपिही हेगे आऊन साटी ठहरूसीदुन, अदुर से येक्कुल
आक मात्त येनु बेळीदील. यास मुंदुर एस्तेर उक नोळदुर, आंदुर
सप्पा मुंदुर आकनि से खुश आदुर.

16 आग एस्तेर राजभवन दा राजा क्षयर्ष उन हात्ती आऊन
राज्य इन सातवा वर्ष इन तेवेत हेसुर इन हतवा तगिल दा
पोहचुस्कु आदुर.

17 राजा एस्तेर उक अदकि सप्पा आर्तेर से येक्कुल प्यार
माळदुन, अदकि अन्य सप्पा कुवारा पोरगोळ से येक्कुल आकनि
अनुगरह अदकि कृपा अन्द नजर आकी मा आत, ई कारण आव
आकनि ताल्ला मा राजमुकुट ईटदुन अदकि आक इक वशती इन
जागा मा रानी माळदुन.

18 आग राजा तान सप्पा हाकमिगोळ अदकि क्यालसा
माळावाळेर इक ऊंद धोळ भोज कोटदुन, अदकि अदरी एस्तेर
इन भोज अंदुन; अदकि प्रान्तगोळ इक छुट्टी दलिसदुन, अदकि
तान उदारता अन्द योग्य ईनाम भी वाट्सदुन.

मोर्दकै द्वारा राजा अन्द जीव इन रक्षा

19 याग कुवारा पोरगोळ दुसरा घन जमा माळकु आदुर, आग मोर्दकै राजभवन इन फाटक दा कुरतकु ईरोन.

20 एस्तेर तान जाती अदकि कुल इन पता कोटीदील, यतकी मोर्दकै आक इक हंगि अच आग्या कोटीदुन कि हेळबाळुल; अदकि एस्तेर मोर्दकै अन्द मात हंगि मानसोर जसा कि आऊन अल तान पालन पोषण इन समय मानसोर.

21 अवा दनिगोळ दा याग मोर्दकै राजा अन्द राजभवन इन फाटक दा कुरतोगोन, आग राजा अन कनिनरगोळ जो द्वारपाल भी ईरोर, आंदुर दा टु बगिताना अदकि तेरेश हेसुर इन येढू मुंदुर राजा कृष्णरूप राजा से नाराज आगकु आऊक कोन्नोद योजना माळदुर.

22 ईद मात मोर्दकै अक मालुम आत, अदकि आव एस्तेर रानी इक ईद मात हेळदुन, अदकि एस्तेर मोर्दकै अन्द हेसुर ताकोमकु राजा अक सावधान माळदुर.

23 आग जाँच पळताल आगदुर मा ईद मात खरा होळ्त अदकि आंदुर येढू मुंदुर मारूर मा लटकुसकु फासी हचदुर, अदकि ईद वृत्तानूत राजा अन्द मुंद इतहिस इन कतिब दा लखिसकु आग्याद.

3

यहूदीगोळ्द वनिश इन हाराम द्वारा साजीश

1 ई मातगोळ्द बाददा राजा कृष्णरूप अगागी वंश इनव हम्मदाता अन्द पार हामान उक म्याक्लोद पद कोट्टुन, अदकि आऊक महत्व कोटकु आऊन साटी आऊन संगी हाकमिगोळ्द सहिसनगोळ से ऊँचा सहिसन ठह्रूसदुन.

2 राजा अन्द क्यालूसा जो राजभवन इन फाटक दा ईरतोगोर, आंदुर हामान इन मुंद बांगकु प्रणाम माळतोगोर यतकी राजा आऊन बारा दा हंगि अच आग्या कोटीदुन; लेकीन मोर्दकै ईला झुक्सोन अदकि न आऊक प्रणाम माळोन.

3 आग राजा अन्‌द क्यालसा माळवाळेर जो राजभवन इन फाटक दा ईरतोगोर, आंदुर मोर्दकै से केळदुर, “नी राजा अन्‌द आग्या अन्‌द येती उल्लंघन माळत्या?”

4 याग आंदुर आऊन से हर रोज हगि अच माळतेला ईततुर, अदकि आव आंदुरद ऊंद भी केळीदील, आग आंदुर ईद नोळोद इच्छा देल कमिंगोर्दकै अन्‌द ईद मात नळदीत का ईला, हामान उक हेळ बुट्ठुन; आव आंदरी हेळ बुट्टीदुन कनि ना यहूदी हुईन.

5 याग हामान नोळदुन कमिंगोर्दकै झुकसालुन, अदकि नान इक प्रणाम माळालुन, आग हामान हापाळ अच सट्टी बंदुन.

6 आव केवल मोर्दकै मा कय नेगोद तान मर्यादा से कम जानसदुन. यतकी आंदुर हामान उक ईद हेळ बुट्ठुर कमिंगोर्दकै या जाती इन हुन, इदुरसाटी हामान क्षयरूप इन सामराज्य दा ईरावाळेर पुरा यहूदीगोळ इक भी मोर्दकै अन्‌द जाती जानस्कु, नष्ट माळोद योजना माळदुन.

7 राजा क्षयरूप उन हन्नेळवा वरूप इन नीसान हेसुर इन पयला तगिँल दा, हामान अदार हेसुर इन हन्नेळवा तगिँल ताका अन्‌द ऊंद ऊंद दनि अदकि ऊंद ऊंद तगिँल इन साटी “पूर” मतलब चट्टी तान मुंद हाक्सुसदुन.

8 आग हामान राजा क्षयरूप से अंदुन, “नीन राजय अन्‌द सप्ता प्रान्तगोळ दा ईरावाळेर द्याश द्याश इन लौकुर्द न्याड्या ततिर-बतिर अदकि सटुसकु ऊंद जाती आद, अदुर्द नयिमगोळ से अलग आव; अदकि आंदुर राजा अन्‌द कानून मा नळालुर, इदुरसाटी आंदरी ईरगोळोद राजा अक लाभदायक ईला ईरोद.

9 अगर राजा अक स्वीकार ईरूल रा आंदरी नष्ट माळोद आग्या लखिसकु आगुल, अदकि ना राजा अन्‌द भण्डारीगोळ्द कय दा राजभण्डार दा पहुचुसोर साटी, हत्त हजार बेळ्ली नव सक्का कोळाईन.”

10 आग राजा तान ऊँगरा तान कय ठु ईळुकु, अगागी

हममदाता अन्‌द पार हामान उक, जो यहूदीगोळ्ड दुश्मन ईरोन कोट्ट बुट्टुन;

11 अदकि राजा हामान से अंदुन, “अद बेळ्ली नीन इक कोट्कु आत, अदकि आ लॉकुर भी, ताकी नी आंदुर से ह्यांग नी चाहासतया हांगा व्यवहार माळ.”

12 हंगि अदा पयला तगिल इन तेरहवा दनि इक राजा अन्‌द लेखक कारूकु आदुर, अदकि हामान उन आग्या अन्‌द अनुसार राजा अन्‌द सप्पा अधिपितगोळ, अदकि सप्पा प्रान्तगोळ्ड प्रधानगोळ, अदकि द्याश द्याश इन लॉकुर्द हाकमिगोळ साटी चट्टीगोळ, ऊंद ऊंद प्रान्त इन अक्षरगोळ दा, अदकि ऊंद ऊंद द्याश इन लॉकुर्द भाषा दा राजा क्षयर्ष इन हेसुर देल लखिसकु आत; अदकि अऊर दा राजा अन्‌द ऊँगरा इन छाप हचकु आत.

13 राज्य इन सप्पा प्रान्तगोळ दा ई आशय इन चट्टीगोळ हरकारगोळ्ड द्वारा कळुकु आत कि ऊंद अच दनि दा, मतलब अदार हेसुर इन हन्नेळवा तगिल इन तेरवा दनि इक, येन हारोदव, येन हाळावाट्ट, येन आरू, येन चकिर, सप्पा यहूदी कोंदकु आगुल, नष्ट माळकु आगुल अदकि आंदुर्द सत्यानाश माळकु आगुल; अदकि आंदुर्द धन सम्पत्ती लुट्सकु आगुल.

14 आ आग्या अन्‌द लेख इन नकल सप्पा प्रान्तगोळ दा खोल्सकु कळुकु आत कि सप्पा द्याश इन लॉकुर आ दनि इन साटी तयार आगेगुल.

15 ईद आग्या शूशन गढ़ दा कोट्कु आत, अदकि हरकारे राजा अन्‌द आग्या देल तुरन्त होट्ट बुट्टुर. राजा अदकि हामान रा अंगुर इन रास्सा कुडुली कुरतोदुर, लेकीन शूशन नगर दा घबराहट फैलुसेत.

4

मोर्दकै अन्‌द एस्ट्रेर से मदत बेळोद

1 याग मोर्दकै जानूस कोङुन कियेन येन माळकु आग्याद आग मोर्दकै कपळा हरदुन, टाट हाक्कु, राख हाक्कु, नगर इन न्याड्या होगकु ऊँचा अदकि दुख भरा शब्द देल चलिलासली कुरतुन;

2 अदकि आव राजभवन इन फाटक इन मुंद पोहचुसदुन, लेकीन टाट हाक्कु राजभवन इन फाटक इन बुळ्क रा यारीकु होगोद आग्या ईला ईरोद.

3 ऊंद ऊंद प्रान्त दा, येल येल राजा अन्द आग्या अदकि नयिम पहुचुस्त, अल अल यहूदी बळा वलिअ माळली अदकि उपवास माळली अदकि वर्ली पटिसली कुरतुर; हापाळ सा मुंदुर टाट हाक्कु अदकि राख हाक्कु बदिकु ईत्तुर.

4 एस्टेर रानी इन दासीगीतेर अदकि कनिनरगोळ होगकु आककि हेळ बुट्टुर, आग रानी हापाळ दुखी आगेदुर; अदकि मोर्दकै अन्द हात्ती कपळा कळुकु ईद बुलावा कळुदुर कटाट ईळुकु इवरी हाक्क कोमुल, लेकीन आव अव कपळा हुळदीदलि.

5 आग एस्टेर राजा अन्द कनिनरगोळ दा टु हताक उक यारी राजा आऊन हात्ती ईरली हठूसीदुन, कारूकु आग्या कोट्टुन कि मोर्दकै अन्द हात्ती होगकु मालूम माळ कोमुल कि येन मात आद, अदकि इदुर्द येन कारण आद.

6 आग हताक नगर इन आ चौराह दा, जो राजभवन इन फाटक इन मुंद ईरोद, मोर्दकै अन्द हात्ती होदुन.

7 मोर्दकै आऊक सप्पा येनारा हेळ बुट्टुन कि नान म्याकुच येन बतिस्याद, अदकि हामान यहूदीगोळ्द नाश माळोद अनुमती सकिकोर साटी राजभण्डार दा यास बेळ्ली तुम्मोद वचन कोटीदुन, ईद भी ठीक ठीक हेळ बुट्टुन.

8 बाक यहूदीगोळ्द वनिश माळोद जो आग्या शूशन दा कोट्कु आगीत, अदुर्द ऊंद नकल भी आव हताक उन कय दा, एस्टेर उक तोरसोर साटी कोट्टुन, अदकि आऊक सप्पा हाल हेळोर, अदकि ईद आग्या कोळली अंदुन, कि बुळ्क राजा अन्द

हात्‌ती होगकु तान लॉकुरद साटी गळिगळिस्कु वनिती माळुल.

9 आग हताक एस्टेर उन हात्‌ती होगकु मोर्दकै अनद मातगोळ अनकु केळ्सदुन.

10 आग एस्टेर हताक उक मोर्दकै से ईद अनोद आग्या कोट्टुन,

11 “राजा अनद सप्पा क्याल्सा माळावाळेर, उल्टा राजा अनद प्रान्त ईनोर सप्पा लॉकुर इक भी मालूम आद, कि येन गंव्हस येन आर्त, यावारा येन ईर बाळुल, जो बनि आग्या सकित बुळ्क आंगुळ दा राजा अनद हात्‌ती होदान आऊक कोन्नोद आग्या अच आद; केवल यार दी राजा व्हान्ना अनद राजदण्ड वाळुस्यान आवा ऊळुतान. लेकीन ना ईंग तीस दनि से राजा अनद हात्‌ती कारूकु आगीदील.”

12 एस्टेर इन ईव मातगोळ मोर्दकै अक केळ होत.

13 आग मोर्दकै एस्टेर उन हात्‌ती ईद बुलावा कलुदुन, “नी मन इन मन दा ईद वचिार माळबाळ कि ना अच राजभवन दा ईरोद कारण अदकि सप्पा यहूदीगोळ दा ऊळुकु ईराईन.

14 यतकी जो नी ई समय सुंगामुंगा ईत्या, रा अदकि यातोदारा न यातोदारा उपाय देल यहूदीगोळ्द छुटकारा अदकि सहायता सकिकेदीत, लेकीन नी तान आपूप उन घराना अनद सांगुळ नष्ट आद्या. येन मालूम नीन इक हंगि अच मुश्कलि समय इन साटी राजपद सक्रियाद?”

15 आग एस्टेर मोर्दकै अनद हात्‌ती ईद बुलावा कलुदुन,

16 “नी होगकु शूशन उन सप्पा यहूदीगोळ इक जमा माळ, अदकि नीव सप्पा मुंदुर मलिस्कु नान नमितित उपवास माळी, मुर दनि ईळ्लक येनु तनिबाळी, अदकि येनु कुडुबाळी. ना भी तान दासीगीतेर सांगुळ अदा रीती देल उपवास माळाईन; अदकि हंगि अच दशा दा ना नयिम इन वरूद्ध राजा अनद हात्‌ती बुळ्क होगाईन; अदकि अगर नष्ट आगाईन रा आगाईन.”

17 आग मोरदकै होटोदुन अदकि एस्तेर उन आग्या अन्द अनुसार अच आव माळदुनै.

5

राजा अदकि हामान उक एस्तेर उन नमिंतरण

1 तीसरा दशी एस्तेर तान राजकीय कपळा हाककु राजभवन इन बुळ्क इन आंगुळ दा होगकु, राजभवन इन मुंद नीदरदुर. राजा राजभवन दा राजगद्दी मा भवन इन द्वार इन मुंद वरिजमान ईरोन;

2 अदकि याग राजा एस्तेर रानी अक आंगुळ दा नीदुरकु नोळदुन, आग आव प्रसन्न आगकु वहान्ना अन्द राजदण्ड जो आऊन कय दा ईरोद आकनि दी वाल्सदुन. आग एस्तेर हात्ती होगकु राजदण्ड इन नोक मुटदुर.

3 आग राजा आकनि से केळदुन, “हे एस्तेर रानी, नीन इक येन पायजे? नी येन बेळत्या? बेळ अदकि नीन इक आरधा राज्य ताका कोटकु आदीत.”

4 एस्तेर अंदुर, “अगर राजा अक स्वीकार ईरूल, रा ईद हामान उक हुळकु आ भोज दा बरूल, जो ना राजा अन्द साटी तयार माळदीन.”

5 आग राजा आग्या कोट्टुन, “हामान उन तुरंत तरी, कपिएस्तेर इन नमिंतरण स्वीकार माळकु आगुल.” अतः राजा अदकि हामान एस्तेर इन तयार माळ्द भोज दा बंदुर.

6 भोज इन समय याग आळी दाकळोद शयद कुडोर, आग राजा एस्तेर से अंदुन, “नीन येन नविदन आद? अद पुरा माळकु आदीत. नी येन बेळत्या? बेळ, अदकि आरधा राज्य ताका नीन इक कोटकु आदीत.”

7 एस्तेर उत्तर कोट्टुर, “नान नविदन अदकि जो ना बेळतीन अद ईद हुन,

8 कਿ ਅਗਰ ਰਾਜਾ ਨਾਨ ਮਾ ਪ੍ਰਸਨਨ ਆਨ ਅਦਕਿ ਨਾਨ ਨਵਿਦਨ ਕੋਲੋਦ ਅਦਕਿ ਵਰਦਾਨ ਨਾ ਬੇਲਾਈਨ ਅਦਾ ਕੋਲੋਦ ਰਾਜਾ ਅਕ ਸ਼੍ਰੀਕਾਰ ਆਦ, ਰਾ ਰਾਜਾ ਅਦਕਿ ਹਾਮਾਨ ਨਾਲ ਆ ਭੋਜ ਦਾ ਬ੍ਰੂਲ ਅਦੀ ਨਾ ਆਂਦੁਰ ਸਾਟੀ ਮਾਲਾਈਨ, ਅਦਕਿ ਨਾਲ ਨਾ ਰਾਜਾ ਅਨ੍ਦ ਈ ਵਚਨ ਇਨ ਅਨੁਸਾਰ ਮਾਲਾਈਨ.”

ਮੋਰਦਕੈ ਅਕ ਕੋਦ ਕੁਲੋਦ ਸਾਜੀਸ਼

9 ਆ ਦਸ਼ਿ ਹਾਮਾਨ ਖੁਸ਼ ਅਦਕਿ ਮਨ ਦਾ ਪ੍ਰਸਨਨ ਆਗਕੁ ਵਹਾਰਧਾ ਹੋਵੁਨ. ਲੇਕੀਨ ਧਾਗ ਆਵ ਮੋਰਦਕੈ ਅਕ ਰਾਜਭਵਨ ਇਨ ਫਾਟਕ ਦਾ ਨੋਲਦੁਨ, ਕਿ ਆਵ ਆਊਨ ਸੁਨ ਨੀਦਰੀਦੀਲ, ਅਦਕਿ ਹਟਸੀਦੀਲ, ਆਗ ਆਵ ਮੋਰਦਕੈ ਅਨ੍ਦ ਵਰਿਦਧ ਗੁਸ਼ਸਾ ਦੇਲ ਤੁਮੇਦੁਨ.

10 ਤੌਮੀ ਹਾਮਾਨ ਤਾਨ ਤਾਨ ਇਕ ਰੋਕਸਕੁ ਤਾਨ ਮਾਨਨੀ ਹੋਵੁਨ; ਅਦਕਿ ਤਾਨ ਸਾਂਗੀਗੋਲ ਅਦਕਿ ਤਾਨ ਹਹਿਗ੍ਰ ਜੇਰੇਸ਼ ਤਕ ਬੁਲਾਵਾ ਕਲੁਦੁਨ.

11 ਆਗ ਹਾਮਾਨ ਆਂਦੁਰ ਸੇ ਤਾਨ ਧਨ ਇਨ ਵੈਮਵ, ਅਦਕਿ ਤਾਨ ਬਾਲ-ਬਚਿਆਗੋਲਦ ਵਾਲੁਸਤ ਅਦਕਿ ਰਾਜਾ ਆਊਕ ਹਿਯਾਂਗ ਹਿਯਾਂਗ ਵਾਲੁਸਦੁਨ, ਅਦਕਿ ਅਨ੍ਯ ਸਪ੍ਰਧਾ ਹਾਕਮਿਗੋਲ ਅਦਕਿ ਤਾਨ ਅਦਕਿ ਸਪ੍ਰਧਾ ਕਥਾਲਸਾ ਮਾਲਾਵਾਲੇਰ ਸੇ ਊੱਚਾ ਪਦ ਕੋਟੀਦੁਨ, ਈ ਸਪ੍ਰਧਾ ਅਨ੍ਦ ਵਰਣਨ ਮੋਲਦੁਨ.

12 ਹਾਮਾਨ ਈਦ ਮੀ ਅੰਦੁਨ, “ਏਸ਼ਤੇਰ ਰਾਨੀ ਮੀ ਨਾਨ ਇਕ ਬਟਿਕੁ ਅਦਕਿ ਧਾਰੀਕਾਰਾ ਰਾਜਾ ਅਨ੍ਦ ਸਾਂਗੁਲ ਤਾਨ ਮਾਲਦ ਭੋਜ ਦਾ ਵਰ ਗੋਟੀਦੀਲ; ਅਦਕਿ ਨਾਲ ਇਨ ਸਾਟੀ ਮੀ ਰਾਜਾ ਅਨ੍ਦ ਸਾਂਗੁਲ ਆਕ ਨਾਨ ਇਕ ਨੇਵਤਾ ਕੋਟਟੁਰ.

13 ਤੌਮੀ ਧਾਗ ਧਾਗ ਨਾਨ ਇਕ ਆ ਯਹੂਦੀ ਮੋਰਦਕੈ ਰਾਜਭਵਨ ਇਨ ਫਾਟਕ ਦਾ ਕੁਰਤਕੁ ਕਾਂਲਸਤਾਨ, ਆਗ ਆਗ ਈਦ ਸਪ੍ਰਧਾ ਨਾਨ ਨਜਰ ਦਾ ਬੇਕਾਰ ਹਤੋਦ.”

14 ਆਊਨ ਹਹਿਗ੍ਰ ਜੇਰੇਸ਼ ਅਦਕਿ ਆਊਨ ਸਪ੍ਰਧਾ ਸਾਂਗੀਗੋਲ ਆਊਨ ਸੇ ਅਂਦੁਰ, “ਪਚਾਸ ਕਧ ਊੱਚਾ ਫਾੱਸੀ ਇਨ ਊਂਦ ਖਮ੍ਬਾ ਮਾਲਕੁ ਆਗੁਲ, ਅਦਕਿ ਵਹਾਤਰਧਾ ਰਾਜਾ ਸੇ ਅਨੇਤੀਰ ਕਿ ਆਊਨ ਮਾ ਮੋਰਦਕੈ ਲਟਕੁਸਕੁ ਆਗੁਲ; ਆਗ ਰਾਜਾ ਅਨ੍ਦ ਸਾਂਗੁਲ ਖੁਸ਼ੀ ਦੇਲ ਭੋਜ ਦਾ

होगेतीर.” ई मात देल प्रसन्न आगकु हामान हांग अच फाँसी इन ऊंद खम्भा माळसुसदुन.

6

राजा द्वारा मोर्दकै अन्द सम्मान

1 आ ईळ्लक राजा अक जप बंदीदलि, इदुरसाटी आऊन आग्या देल इतहिस इन कतिब तनकु आत, अदकि वाचुसकु राजा अक केळ्सकु आत.

2 **अदुर्दा** ईद लखिसकु सक्ति, कि याग राजा क्षयरूप उन हाकमि जो द्वारपाल भी ईरोर, आंदुर दा टु बगिताना अदकि तेरेश हेसुर इन येढढ मुंदुर आऊक कोन्नोद योजना माळीदुर अदरी मोर्दकै पूरगट माळीदुन.

3 आग राजा केळदुन, “इदुर बदला मोर्दकै अन्द येन प्रतष्ठिता अदकि बडाई माळकु आगीत?” राजा अन्द जो सेवक आऊन स्यावा टहल माळतोगोर, आंदुर आऊक उत्तर कोट्टुर, “अदुर साटी येनु माळकु आगीदील.”

4 राजा केळदुन, “आंगुळ दा याव आन?” अदा समय हामान राजा अन्द भवन टु व्हायागोळ्द आंगुळ दा ई मनसा देल बंदीदुन कि जो खम्भा आव मोर्दकै अन साटी तयार माळसुसीदुन, अदुर मा आऊक लटकुसोद मातचीत राजा से माळ्युले.

5 आग राजा अन्द सेवकगोळ आऊन से अंदुर, “आंगुळ दा रा हामान नीदुरकु आन.” राजा अंदुन, “आऊक बुळ्क कारूकु तरी.”

6 याग हामान बुळ्क बंदुन, आग राजा आऊन से केळदुन, “या मंळसा अन्द प्रतष्ठिता राजा माळोद चाहासतान रा आऊन साटी येन माळोद उचति आदीत?” हामान ईद सोचकु, कि नान से येक्कुल राजा यार्द प्रतष्ठिता माळोद चाहासतीदान,

7 राजा अक उत्तर कोट्ठुन, “या मंळसा अन्‌द प्रतष्ठिठा राजा माळोद चाहस्यान,

8 आऊन साटी राजकीय कपळा तंदकु आगुल, जो राजा हाकतान, अदकि ऊंद घ्वाळा भी, यदुर मा राजा सवार आगतान, अदकि आऊन ताल्ला मा जो राजकीय मुकुट हाक्कु ईरतद अद भी तंदकु आगुल.

9 बाक अब कपळा, अदकि अद घ्वाळा राजा अन्‌द यातोवारा धोळ हाकमि उक सौप्सकु आगुल, अदकि यार प्रतष्ठिठा राजा माळोद चाहासतान, आऊक अब कपळा हाकसुसकु आगुल, अदकि आ घ्वाळा मा सवार माळकु नगर इन चौराह दा आऊक तरिंगुसकु आगुल; अदकि आऊंद मुंद मुंद ईद प्रचार माळकु आगुल, ‘यार्द प्रतष्ठिठा राजा माळोद चाहासतान, आऊन सांगुळ हगि अच माळकु आदीत.’”

10 राजा हामान से अंदुन, “फुर्ती माळकु तान अनोद अनुसार आ कपळा अदकि आ घ्वाळा अक हुळकु, आ यहूदी मोर्दकै से जो राजभवन इन फाटक दा कुरतोगतान, हांग अच माळ. हयांग नी अंद अदुर्दा येनु भी कमी आगबाल्लुल.”

11 आग हामान आ कपळा, अदकि आ घ्वाळा अक हुळकु, मोर्दकै अक हाकसुसदुन, अदकि आऊक घ्वाळा मा येर्सकु, नगर इन चौराह दा ई प्रकार कारूतेला तरिंगुसदुन, “यार्द प्रतष्ठिठा राजा माळोद चाहासतान आऊन सांगुळ हगि अच माळकु आदीत.”

12 आग मोर्दकै रा राजभवन इन फाटक दा वापस होटोदुन लेकीन हामान शोक माळतेला अदकि ताल्ला मुचकु राटनेरी तान माननी होदुन.

13 हामान तान हगिस जेरेश अदकि तान सप्पा संगीगोळ से सप्पा येनारा जो आऊन मा बतिसीत वर्णन माळदुन. आग आऊन बुद्धमिन संगीगोळ अदकि आऊन हगिस जेरेश आऊन

से अंदुर, “मोर्दकै यारी नी नीचा तोरसोद चाहसत्या, अगर आव यहूदीगोळ्द वंश दाकळोव आन, रा नी आऊन मा प्रबल आगतीदील आऊन से पुरा रती देल नचिं अच तोरसकु आदया.”

हामान उन मृत्यु

14 आंदुर आऊन सांगुळ मात अच माळतेला ईरोर कि राजा अन्द कन्निर बंदकु हामान उक एस्तेर इन माळ्द भोज दा फुर्ती देल कारूकु ओतुर.

7

1 अतः राजा अदकि हामान एस्तेर रानी इन भोज दा होट बंदुर.

2 राजा दुसरा दशी आळी दाकळोद शयद कुडुत कुडुत एस्तेर से मात केळदुन, “हे एस्तेर रानी! नीन येन नविदन आद? अद पुरा माळकु आदीत. नी येन बेळत्या? बेळ, अदकि आरधा राज्य ताका नीन इक कोटकु आदीत.”

3 एस्तेर रानी उत्तर कोट्दुर, “हे राजा! अगर नी नान मा प्रसन्न आय, अदकि राजा अक ईद स्वीकार आद, रा नान नविदन देल नानी, अदकि नान बेळदुर देल नान लाँकुर इक प्राणदान सकिल.

4 यतकी ना अदकि नान जाती इन लाँकुर मारकु आग्यार, अदकि नाव सप्पा घात अदकि नष्ट माळकु आगावाळेर आयेव. अगर नाव केवल दास-दासी आगोर साटी मारकु आदेव, रा ना सुंगा ईरायदीन; चाहे आ दशा दा आ वरीधी राजा अन्द नुकसान तुम सकालुन.”

5 आग राजा क्षयरूप एस्तेर रानी से केळदुन, “आव याव हुन, अदकि येल आन, जो हणि माळोद नश्चय माळदुन?”

6 एस्तेर उत्तर कोट्दुर, “आ वरीधी अदकि दुश्मन ईवा दुष्ट हामान हुन!” आग हामान राजा-रानी इन मुंद अंजेदुन.

7 राजा सट्ट देल तुमकु, आळी दाकळोद शयद कुडुतेला येदकु, राजभवन इन बगीचा दा होट्ट बुट्टुन; अदकि हामान ईद नोळकु

कि राजा नान हानि ठान्‌स कोंडीदान, एस्तेर रानी से प्राणदान बेळ्ली नीदरेदुन.

8 याग राजा राजभवन इन बेली टु आळी दाकळोद शयद कुडोद जागा दा वापस बंदुन आग येन नोळदुन कहामान अदा चौकी मा यदुर मा एस्तेर कुरतकु आर बांगेत्यान; अदकि राजा अंदुन, “येन ईद मान्ना दा अच नान मुंद अच रानी से बरवस माळोद चाहासतान?” राजा अन्द बाँय देल ईद वचन होटकु उच ईरोद, कि सेवकगोळ हामान उन बाँय झाक्‌स बुट्टुर.

9 आग राजा अन्द मुंद उपस्थिति ईरावाळेर कनिनरगोळ दा टु हर्बोना हेसुर इन ऊंद मळसा राजा से अंदुन, “हामान उन अल पचास कय ऊंचा फाँसी इन ऊंद खम्भा नीदुरकु आद, जो आव मोर्दकै अन्द साटी माळसुस्यान, जो राजा अन्द हति इन मात माळीदुन.” राजा अंदुन, “आऊक अदुर्द मा लटकुस बुळी.”

10 आग हामान अदा खम्भा मा जो आव मोर्दकै अन्द साटी तयार माळसुसीदुन, लटकुस बुट्टुर. इदुर मा राजा अन्द सट्टि ठण्डा बदीत.

8

यहूदीगोळ इक तान रक्षा अन्द अधकारि सकिद

1 अदा दशी राजा कृष्णरूप यहूदीगोळद वरीधी हामान उन मानन मकान एस्तेर रानी इक कोट्ट बुट्टुन. मोर्दकै राजा अन्द मुंद बंदुन, यतकी एस्तेर राजा अक हेळीदुर, कि आऊन से आकनि येन नाता ईरोद.

2 आग राजा तान अद ऊँगरा जो आव हामान से ताकोम कोंडीदुन, ईळुकु मोर्दकै अक कोट्ट बुट्टुन. एस्तेर मोर्दकै अक हामान उन मान्न मकान मा अधकारी नयिकृत माळ बुट्टुन.

3 बाक एस्तेर दुसरा गन राजा से अंदुर; अदकि आऊन काल मा बदिकु, कण्ण इन नीर वाहुस कु आऊन से गळिगळिसकु

वनिती माळदुर कि अगागी वंश इनव हामान उन बुराई अदकि
यहूदीगोळ्द नुकसान इन आऊन युक्तरिद्द माळकु आगुल.

4 आग राजा एस्तेर उन दी व्हान्ना अन्द राजदण्ड वाळुसदुन.

5 आग एस्तेर येदकु राजा अन्द मुंद नीदुरदुर; अदकि अनली
कुरतुर, “अगर राजा अक स्वीकार इरूल अदकि आव नान
से प्रसन्न आन अदकि ईद मात आऊक वळ्लीद जानस्कु
बळ्हितद, अदकि ना भी आऊक वळ्लीद हत्तेतीन, रा जो
चट्टीगोळ हम्मदाता अगागी इन पार हामान राजा अन्द सप्पा
प्रान्तगोळ्द यहूदीगोळ इक नष्ट माळोद योजना माळकु
लखिसीदुर, आ चट्टीगोळी रद्द माळोर साटी लखिसकु आगुल.

6 यतकि ना तान कुल इन लाँकुर मा बळिवाळा आ वपित्ती
इक या रीती देल नोळ सकाईन? ना तान वार्टुर्द वनिश इक
हयांग नोळ सकाईन?”

7 आग राजा क्षयरूप एस्तेर रानी से अदकि मोर्दकै यहूदी से
अंदुन, “ना हामान उन मान्ना मार रा एस्तेर उक कोट्ट बुट्टीन,
अदकि आव फाँसी इन खम्भा मा लटकुसकु आग्यान, इदुरसाटी
कि आव यहूदीगोळी कोन्नोद कोशशि माळीदुन.

8 अतः नीव तान समझ इन अनुसार राजा अन्द हेसुर देल
यहूदीगोळ हेसुर मा लखिसी, अदकि राजा अन्द ऊँगरा अन्द
छाप भी हच्ची; यतकी जो चट्टी राजा अन्द हेसुर देल
लखिसकु आगुल, अदकि अदुर मा आऊन ऊँगरा अन्द छाप
हचकु आगुल, अदरी यारू रद्द माळ सकातुर.”

9 अदा समय मतलब सीवान हेसुर इन तसिरा तगिल इन
तेर्ईसवा दनि इक राजा अन्द लेखक कारूकु आदुर, अदकि या
या मात इन आग्या मोर्दकै आंदरी कोटीदुन अदरी यहूदीगोळ
इक अदकि अधपितगोळ इक अदकि भारत टु हुळकु कूश
द्याश ताका, जो ऊंद सौ सत्ताईस प्रान्त आव, आ सप्पा
अन्द अधपितगोळ अदकि हाकमिगोळ्द ऊंद ऊंद प्रान्त इन

अक्षरगोळ दा अदकि ऊंद ऊंद दयाश इन लॉकुर्द भाषा दा,
अदकि यहूदीगोळ इक आंदुर्द अक्षरगोळ्द अदकि भाषा दा
लखिसकु आत.

10 मोर्दकै राजा क्षयरूप उन हेसुर देल चट्टीगोळ लखिसकु,
अदकि अऊर मा राजा अन्द ऊंगरा अन्द छ्हाप हचकु, तेज
नवावाळेर सरकारी घ्वाळागोळ अदकि खच्चरगोळ मा सवारी
माळावाळेर कय दा कळु बुट्टन.

11 ई चट्टीगोळ दा सप्पा नगरगोळ्द यहूदीगोळ इक राजा
अन्द दी टु इजाजत कोटकु आत, कि आंदुर जमा आगुल अदकि
तान तान जीव ऊळसोर साटी तयार आगकु, या जाती या प्रान्त
इन लॉकुर अन्याय माळकु आंदरी या आंदुर आरतेर अदकि बाल-
बच्यागोळ इक दुख कोळोद चाहस्यान, आंदरी धात अदकि नष्ट
माळुल, अदकि आंदुर धन दौलत लुट्स कोमुल.

12 अदकि ईद राजा क्षयरूप इन सप्पा प्रान्तगोळ दा ऊंद
अच दनि दा माळकु आगुल, मतलब अदार हेसुर इन हन्नेळवा
तगिळु इन तेखा दनि इक.

13 ई आग्या अन्द लेख इन नकलगोळ, पुरा प्रान्तगोळ दा
सप्पा दयाशगोळ लॉकुर्द हात्ती तेरूकु कळुकु आत; ताकी यहूदी
आ दशी तान दुश्मनगोळ से बदला ताकोमली तयार ईरूल.

14 अतः सवारी माळावाळेर वेग देल नळसावाळेर सरकारी
घ्वाळागोळ मा सवार आगकु, राजा अन्द आग्या देल फुर्ती
माळकु जल्दी होटोदुर, अदकि ईद आग्या शूशन गढ़ दा कोटकु
आगीत.

15 आग मोर्दकै नळि रंग अदकि बळ्हीद रंग इन राजकीय
कपळा हाक्कु अदकि ताल्ला मा व्हान्ना अन्द धोळ मुकुट
हुळकु, अदकि मलमल इन अदकि जांभळा रंग इन चादर होदुकु
राजा अन्द मुंद टु होट्टन, अदकि शूशन नगर इन लॉकुर आनन्द
देल आऊन जयजयकार माळली कुरतुर.

16 यहूदीगोळ इक आनन्द अदकि हरू आत अदकि आंदुर्द

धोळ प्रतिष्ठा आत.

17 अदकि या या प्रान्त, अदकि या या नगर दा, येल्यारा राजा अनंद आग्या अदकि नयिम पोहचुसदव, अल अल यहूदीगोळ इक आनन्द अदकि हरू आत, अदकि आंदुर भोज माळकु आ दनि इक खुशी इन दनि मानसदुर. अदकि आ द्याश इन लॉकुर दा टु हापाळ लॉकुर यहूदी बनसेदुर, यतकी आंदुर मन दा यहूदीगोळ्द अंजक सम्सकु ईरोद.

9

यहूदीगोळ्द तान दुश्मनगोळी नाश माळोद

1 अदार हेसुर इन हन्नेळवा तगिळ इन तेख्वा दनि इक, या दशी राजा अनंद आग्या अदकि नयिम पुरा आगली ईरव, अदकि यहूदीगोळ्द दुश्मन आंदुर मा प्रबल आगोद आशा ईटतोगोर, लेकीन इदुर वपिरीत यहूदी तान दुश्मनगोळ मा प्रबल आदुर;

2 आ दशी यहूदी लॉकुर राजा कष्यरूप इन सप्पा प्रान्तगोळ दा तान तान नगर दा जमा आदुर, किंजो आंदुर नुकसान माळोद यत्न माळुल, आंदुर मा कय नळसुल. याऊ आंदुर सामना माळ सकीदील, यतकी आंदुर अंजक द्याश द्याश इन सप्पा लॉकुर्द मन दा समुस्कु ईरोद.

3 उल्टा प्रान्तगोळ सप्पा हाकमिगोळ अदकि अधपितगोळ अदकि प्रधानगोळ अदकि राजा अनंद क्याल्सा माळावाळेर यहूदीगोळ्द मदत माळदुर, यतकी आंदुर मन दा मोर्दकै अनंद अंजक समुस्कु ईरोद.

4 मोर्दकै रा राजा अनंद अल हापाळ प्रतिष्ठिति ईरोन, अदकि कीर्ति सप्पा प्रान्तगोळ दा फैलुसेत; उल्टा आ गांड्स मोर्दकै अनंद महमिमा वाळुस्तेला होटोत.

5 अतः यहूदीगोळ तान सप्पा दुश्मनगोळ इक तलवार देल कोंदकु अदकि घात माळकु नष्ट माळ बुट्टुर, अदकि तान दुश्मनगोळ से तान इच्छा अन्द अनुसार वर्ताव माळदुर.

6 शूशन गढ़ दा यहूदीगोळ अईद सौ मंळसागोळ इक घात माळकु नष्ट माळदुर.

7 आंदुर परशन्दाता, दल्पोन, अस्पाता,

8 पोराता, अदल्या, अरीदाता,

9 प्रमशता, अरीसै, अरीदे अदकि वैजाता,

10 मतलब हम्मदाता अन पार यहूदीगोळ वरिधी हामान उन हत्त पारगोळ इक भी घात माळदुर; लेकीन आंदुर धन इक लुटसीदील.

11 अदा दशी शूशन गढ़ दा घात माळकु आत आंदुर गनिती राजा अक केळ्सकु आत.

12 आग राजा एस्तेर रानी से अंदुन, “यहूदीगोळ शूशन गढ़ दा अच अईद सौ मंळसागोळ अदकि हामान उन हत्त पारगोळ इक भी घात माळकु नष्ट माळदुर; बाक राज्य अन्द अन्य प्रान्तगोळ दा आंदुर येन मालुम येन येन माळीदार! ईंग इदुर से येक्कुल नीन नविदन येन आद? अद भी पुरा माळकु आदीत. नी येन बळत्या? अद भी नीन इक कोटकु आदीत.”

13 एस्तेर अंदुर, “अगर राजा अक स्वीकार ईरूल रा शूशन इन यहूदीगोळ इक ईंद इन घाई नाळ भी माळोद आग्या कोटकु आगुल, अदकि हामान उन हत्तु पारगोळ फाँसी इन खम्भागोळ मा लटकुसकु आगुल.”

14 राजा अंदुन, “हणि अच माळकु आगुल;” ईंद आग्या शूशन दा कोटकु आत, अदकि हामान उन हत्तु पारगोळ इक लटकुसकु आत.

15 शूशन इन यहूदीगोळ अदार तगिल इन चौदहवा दनि इक भी जमा आगकु शूशन दा मुर सौ गंळसुर्द घात माळदुर, लेकीन धन इक लुटसीदील.

16 राज्य इन अन्य प्रान्तगोल यहूदी जमा आगकु तान तान जीव ऊळसोर साटी नीदुरदुर, अदकि तान दुश्मनगोल दा टु पचहत्तर हजार मंळसागोल इक घात माळकु तान दुश्मनगोल से आराम सक्ति; लेकीन धन लुटसीदील.

17 ईद क्याल्सा अदार तगिल इन तेरवा दनि इक माळकु आत, अदकि चौदहवा दनि इक आंदुर आराम माळकु भोज माळदुर अदकि आनन्द इन दनि ठहरूसदुर.

18 लेकीन शूशन नगर इन यहूदी अदार तगिल इन तेरवा दनि इक, अदकि अदा तगिल इक चौदहवा दनि इक जमा आदुर, अदकि अदा तगिल इन पंदरावा दशी आंदुर आराम माळकु भोज इन अदकि आनन्द इन दनि ठहरूसदुर.

19 ई कारण देहाती यहूदी जो बनि नगर इन दविल इन ऊरगोल दा ईरतार, आंदुर अदार तगिल इन चौदहवा दनि इक आनन्द अदकि भोज अदकि खुशी अदकि आपस दा भोजन सामग्री कळोद दनि नयिक्त माळकु मानसतार.

पूरीम हावब अन्द स्थापना

20 ई मातगोल्द वृतांत लखिसकु, मोर्दकै अन्द राजा क्षयरूष अन्द सप्पा प्रांतगोल्द दा, येन हात्ती येन दूर ईरावाल्ले पुरा यहूदीगोल्द हात्ती चट्टीगोल कळुदुन,

21 अदकि ईद आग्या कोट्टुन, कि अदार तगिल इन चौदहवा अदकि अदा तगिल इन पंदरावा दशी हर वर्ष मानसुल.

22 इऊर दा यहूदीगोल तान दुश्मनगोल से आराम सक्ति, अदकि ईद तगिल यदुर देल इदुर दा शोक आनन्द देल, अदकि वलिअप खुशी से देल बदलसूत; मानसुल अदकि आंदरी सामुहकि भोज अदकि आनन्द अदकि आबुर दाबुर हात्ती भोजन सामग्री कळुली अदकि गरीबगोली दान कोळोद दनि मानसुल.

23 अतः यहूदीगोल जसा शुरू माळीदुर, अदकि जसा मोर्दकै आंदरी लखिसकु

24 यतकी हम्‌मदाता अगागी इन पार हामान जो सप्‌पा यहूदीगोळव वरिधी ईरोन, आव यहूदीगोळ्द नाश माळोद योजना माळदुन, अदकि आंदरी मटिस्ली अदकि नष्ट माळोर साटी “पूर” मतलब चटिटी हाकदुन.

25 लेकीन याग राजा ईद जान्स कोङुन, आग आव आग्‌या कोट्टुन अदकि लखिसुसदुन कि जो दुष्ट योजना हामान यहूदीगोळ्द वरिदध माळीदुन अद आऊंदा तालला मा पलटुस्कु बरूल, आग आव अदकि आऊन पारगोळ फाँसी इन खंभा मा लटकुस्कु आदुर.

26 ई कारण आ दनिगोळ हेसुर पूर शब्द टु पूरीम ईटकु आत. ई चटिटी इन सप्‌पा मातगोळ कारण, अदकि जो येनारा आंदुर ई बारा दा नोळदुर अदकि जो येनारा आंदुर मा बतिस्त, अदुर कारण भी

27 यहूदीगोळ तान तान साटी अदकि तान औलाद इन साटी, अदकि आ सप्‌पा मुंदुर साटी भी जो आंदुर दा मलिसेगीदुर ईद अटल प्रण माळदुर, कि आ लेख इन अनुसार हर वर्ष आऊन ठहरूस्त समय दा आंदुर ईव येढ्ड दनि मानसुल;

28 अदकि पीढी पीढी, कुल कुल, प्रान्त प्रान्त, नगर नगर दा ईव दनि याद माळकु अदकि मान्सकु आदव, अदकि पूरीम हेसुर इन दशी यहूदीगोळ दा यागलु मटिस्तीदील अदकि अऊर याद आंदुर वंश दा मक्कु ईत्तीत.

29 बाक अबीहैल उन पोर एस्तेर रानी, अदकि मोर्दकै यहूदी पूरीम इन बारा दा ईद दूसरी चटिटी धोळ अधकिर इन सांगुळ लखिसदुर.

30 इदुर नकलगोळ मोर्दकै क्षयर्ष इन राज्य इन ऊंद सौ सत्ताईस प्रान्तगोळ्द सप्‌पा यहूदीगोळ्द हात्ती शांती कोळावाळेर्द अदकि खरा मातगोळ सांगुळ ई उम्मीद देल कळुदुर,

31 कि पूरीम इन आ दनिगोळ वशेष ठहरूस्कु समयगोळ दा

मोर्दकै यहूदी अदकि एस्टेर इन रानी इन आग्या अन्द अनुसार,
अदकि जो यहूदीगोळ तान अदकि तान औलाद इन साटी ठान्स
कोंडीदुर, अदुर अनुसार उपवास अदकि वलिप माळकु आगुल.

³² पूरीम इन बारा दा ईद नयिम एस्टेर उन आग्या से भी स्थरि
माळकु आत, अदकि अदुर चर्चा कतिब दा लखिसकु आत.

10

राजा क्षयरष अदकि मोर्दकै अन्द महानता

¹ राजा क्षयरष द्याश अदकि समुद्र अन्द टापू येढ्हु मा कर
हचदुर.

² आऊन महानता अदकि पराक्रम इन क्यालसागोळ, अदकि
मोर्दकै अन्द आ बडाई इन पुरा ब्योरा, जो राजा आऊन
माळीदुन, येन आव मादै अदकि फारस इन राजागोळ्द इतहिस
इन कतिब दा लखिसकु हैलेच?

³ यहूदी मोर्दकै, क्षयरष राजा अन्द अच ल्यालमा ईरोन,
अदकि यहूदीगोळ्द नजर दा धोळ ईरोन, अदकि आऊन सप्पा
वार्टुर आऊन से खुश ईरोर, यतकी आव तान लॉकुर्द भलाई
इन खोज दा ईरतोगोन अदकि तान सप्पा लॉकुर से शांती इन
मातगोळ अनतोगोन.

प्रमेश्वर उन वचन

**The Holy Bible in the Holiya language of India: प्रमेश्वर
उन स्त्रा वचन**

copyright © 2020 The Word for the World International

Language: Gohllaru (Holiya)

Contributor: The Word for the World International

प्रमेश्वर उन वचन

हाल्कोद नयिम, 2025

The Old Testament Books in Holiya Language

The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-07-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 10 Jul 2025 from source files dated 11 Jul 2025

3943f9d0-5b35-54ad-8e8f-1b7bf74924c6